

Garantiebestimmungen / Guarantee Conditions / Conditions de Validité de la Garantie / Condizioni Validità Garanzia / Condiciones de Validez de la Garantia / Condições de garantia / 保証条件 / شروط الكفالة / Όροι εγγύησης / Garantibestämmler



Deutsch

Vielen Dank für den Kauf einer FELDO-Uhr. Sie sollten unbedingt prüfen, ob Ihnen auch das Echtheitszertifikat ausgehändigt oder beim Versand beigelegt wurde. Denn das Echtheitszertifikat müssen Sie vorlegen, um Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können. Die Garantie hat eine Gültigkeit von zwei Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiedauer erfolgt die kostenlose Reparatur einer FELDO-Uhr. Dazu ist das entsprechende Echtheitszertifikat vorzulegen. Von der Garantie ausgenommen sind Batterien und äußere Teile, welche infolge von Stoßeinwirkung, unsachgemäßem Gebrauch, mangelnder Sorgfalt, Fremdeinwirkung oder Verschleiß auftreten.



English

Thank you very much for purchasing a FELDO timepiece. Please ensure that the Certificate of Authenticity is handed over to you or has been sent along with the parcel. The Certificate is to be shown in the case of using the guarantee service. The guarantee shall remain in effect for two years subsequent to the date of purchase. Within this time period the FELDO timepiece shall be repaired upon presentation of the Certificate of Authenticity. The guarantee does not cover batteries or outside components, nor does it cover defects attributable to inappropriate use, neglect, tampering with the timepiece or normal wear and tear.



Français

Merci beaucoup pour l'achat d'une montre de FELDO. Lors de l'achat, contrôlez que la montre soit accompagnée du Certificat d'Authenticité qui devra être présentée pour obtenir les prestations qui y sont décrites. La garantie est valable deux ans à partir de la date d'achat. Durant la période de garantie, la montre sera réparée gratuitement sur présentation du Certificat d'Authenticité correspondant, dûment rempli. La garantie ne couvre pas les batteries et les pièces externes qui auraient être endommagés; par exemple, coups extérieures, usage non approprié, consommation et manutention erronée.



Italiano

Vi ringraziamo per la preferenza accordataci con l'acquisto di un orologio FELDO. Al momento dell'acquisto controllate che insieme all'orologio Vi venga fornita anche la Certificate di Autenticità, da presentare per ottenere le prestazione in essa descritte. La garanzia ha validità di due anni a partire dalla data di acquisto. Entro tale termine l'orologio sarà sottoposto a riparazione gratuita, presentando il relativo Certificato di Autenticità debitamente compilato. La garanzia non copre le batterie e neanche i pezzi esterni che siano stati danneggiati per un mal uso; per esempio: colpi esteriori, uso non apropiato, consumo e manutenzione erronea.



Español

Le agradecemos su compra y preferencia por un reloj FELDO. Al comprarlo, controle que junto al reloj le sea entregado el Certificado de Autenticidad que debe ser presentado para obtener los servicios de garantía, que en la misma se describen. La garantía tiene una validez de dos años a partir de la fecha de compra. Dentro de dicho plazo el reloj será reparado gratuitamente, presentando el Certificado de Autenticidad correspondiente debidamente rellenado. La garantía no cubre pilas y piezas externas que hayan sido dañadas por un mal uso, por ejemplo: de golpes exteriores, uso no adecuado, desgaste y mal cuidado del reloj.



Português

Agradecemos a sua preferência pelos relógios FELDO. Certifique-se de que lhe foi entregue o Certificado de Autenticidade ou que este se encontra dentro da encomenda postal. Isto é importante na medida em que para poder usufruir dos serviços de garantia terá de o apresentar. A garantia tem uma validade de 2 anos a partir da data de compra. Durante o prazo de validade, as reparações de um relógio FELDO serão gratuitas. Para tal, será necessário apresentar o respectivo Certificado de Autenticidade. As pilhas e os danos em peças externas, imputáveis a golpes, ao uso inadequado, à falta de cuidado, a causas desconhecidas ou resultantes de desgaste, estão excluídos desta garantia.



汉语

FELDO時計をお買い上げいただき誠にありがとうございます。お買い上げの際に本物であることを証明する保証書が手渡しあるいは荷物と共に届けられていることをご確認ください。保証書は保証サービスをご利用になる際にご提示いただくこととなります。

保証期間はご購入日から2年間とします。この保証期間中、保証書の提示があった場合のみ、無償で修理を致します。電池あるいは外側部品、および誤った使用方法、故意、改造による故障あるいは通常使用における磨耗および劣化は保証対象外とさせていただきます。



عربي

شكراً لشراءكم ساعة فيلدو، يرجى التأكد من استلام كفالة الأصالة إما عند الشراء مباشرة أو عند استلام الطرد البريدي. يجب إبراز بطاقة الكفالة عند استخدام خدمة الكفالة (الصيانة). يسري مفعول الكفالة لمدة عامين بعد تاريخ الشراء. خلال الفترة الزمنية المذكورة سيتم إصلاح ساعة فيلدو مجاناً عند إبراز بطاقة الكفالة، الكفالة لاتغطي تبديل البطارية أو الأجزاء (القطع) الخارجية للساعة، الاعطال الناتجة عن سوء الاستخدام، الإهمال، التعرض للعوامل الخارجية أو الاحتكاك.



Chinese

非常感谢你购买FELDO手表，请确认保修卡已经发给你或者跟包裹一起寄给了你。保修卡里面提到了保修条款，保修有效期应该从购买之日起2年内有效。在这段时间内FELDO手表可凭保修卡维修。保修项目不包括电池，外部零件，也不包括因为错误使用，疏忽或人为损坏等。



Ελληνικά

Ευχαριστούμε θερμά για την αγορά ενός ρολογιού από τη FELDO. Θα πρέπει να ελέγξετε οπωσδήποτε, αν σας παραδόθηκε και το πιστοποιητικό γνησιότητας, ή σας επισυνάφθηκε κατά την αποστολή. Διότι θα πρέπει να υποβάλλετε το πιστοποιητικό γνησιότητας για να διεκδικήσετε τις παροχές της εγγύησης. Η εγγύηση έχει διάρκεια δύο ετών από την ημερομηνία αγοράς. Εντός της περιόδου της εγγύησης η επισκευή των ρολογιών FELDO γίνεται δωρεάν. Για το σκοπό αυτό θα πρέπει να υποβάλλεται και το αντίστοιχο πιστοποιητικό γνησιότητας. Από την εγγύηση εξαιρούνται οι μπαταρίες και τα εξωτερικά εξαρτήματα, τα οποία απαιτούνται λόγω χτυπημάτων, κακής χρήσης, ελλιπούς επιμέλειας, εμπλοκής τρίτων, ή φθοράς.



svenska

Vi tackar så mycket för att Ni har köpt en FELDO klocka. Ni bör absolut se till att Ni tilldelats Ert äkthetscertifikat, alternativt att det följde med i försändelsen. Äkthetscertifikatet måste sedan visas upp, för att man skall kunna göra anspråk på garantiersättning. Garantin gäller fr.o.m. inköpsdatum i två års. Under garantins giltighetstid medföljer gratis reparation av FELDO klockan genom att man förevisar det gällande garantibeviset. Undantag från garantin är batterier och yttre delar. Inte heller täcker garantin skador pga. stötar, felaktig användning, bristande noggrannhet, främmande påverkan eller normalt vardagsslitage.

Resistance (rain / water)

5 ATM / 50 m



Disposal System of the European Union

According to the EU legislation all electrical products or battery driven products have to be recycled. So it is not allowed to throw these parts and batteries into the household waste disposal.



ROHS Compliance

The RoHS Directive stands for "the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment". This Directive bans the placing on the EU market of new electrical and electronic equipment containing more than agreed levels of lead, cadmium, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyl (PBB) and polybrominated diphenyl ether (PBDE) flame retardants. FELDO ensures that the products, and their components, comply to the ROHS directive.

Retailer

Model

Date

Signature
